



Michalovčan

DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

piatok, 26. jún 2009

zdarma

ročník XX, číslo 13

VOĽBA KONTROLÓRA MESTA

Šestnásť riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach sa konalo tradične v utorok 23. júna v zasadačke mestského kultúrneho strediska.

Hneď v úvode sa poslanci venovali voľbe hlavného kontrolóra mesta. Z prihlásených dvoch kandidátov deň pred konaním svojou prihláškou späť a volieb sa nezúčastnil. Poslanci v tajnej voľbe zvolili Ing. Martu Bobovnikovú, doterajšiu kontrolórku mesta opätovne za hlavnú kontrolórku mesta na najbližších šesť rokov.

Do programu rokovania poslanci pred začiatkom schôdzy zaradili aj oznámenie o vzdaní sa funkcie riaditeľa technických a záhradníckych služieb Ing. Jána Džugana. Mestské zastupiteľstvo toto oznámenie akceptovalo a poverilo primátora zabezpečením riadenia a chodu TaZS do vymenovania nového riaditeľa.

Potom už nasledovali ďalšie rokovacie body, z ktorých prvá trojica bola venovaná správam – o prijatých uzneseniach, riešení interpeľácií poslancov a výsledkoch

kontroly. Nasledovala urbanistická štúdia Parku študentov, ktorú zastupiteľstvo po širokej diskusii schválilo. Poslanecký zbor prerokoval majetkoprávne záležitosti a zobral na vedomie aj výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta. Ďalšia časť rokovania mestských zákonodarcov bola venovaná vstupu mesta do občianskeho združenia Hokejového klubu Dukla Michalovce a výkonu správy zimného štadióna. Poslanci schválili navrhovaný postup väčšinou hlasov. Zasadnutie pokračovalo prerokovaním rozpočtového opatrenia a po jeho odobrení návrhom zmeny rozpočtu technických služieb.

Dva návrhy na podanie žiadosti o nenávratné finančné prostriedky z dielne odboru Informatizácie a grantov boli zamerané na sociálnu oblasť. Jednalo sa o žiadosti na financie z operač-

ného programu Infraštruktúra sociálnych služieb, konkrétne v prvom prípade na rekonštrukciu budovy základnej opatrovateľskej služby a v druhom prípade na prístavbu zariadenia pre seniorov. Obe dva návrhy poslanci jednomyselne schválili.

V ďalšom rokovaní poslanci pokračovali schválením organizačnej štruktúry predškolských zariadení a dodatku k organizačnej štruktúre základných škôl, základnej umeleckej školy a strediska služieb školy.

V nasledujúcej časti rokovania volení zástupcovia odobrili návrh na udelenie Ceny KSK folklórnemu súboru Zemplín, schválili plán kontrolnej činnosti a termíny rokovaní MsZ, mestskej rady, redakčnej rady Michalovčana a komisií MsZ na druhý polrok tohto roka. Záver patril interpeľáciám poslancov a diskusií.

Iveta Palečková



Odpočinok obnovuje životnú silu a veselá nálada prázdnin rozoženie každý smútok.

Nová mapa na webe mesta

Mesto pripravuje portálovo orientovaný geografický informačný systém mesta Michalovce. Bude obsahovať až 170 informačných vrstiev. Tento informačný systém bude slúžiť jednak ako automatizovaná podpora pre zrýchlenie a spresnenie procesov spracovania úradnej agendy mesta a tiež ako verejná geoinformačná a priestorovo orientovaná služba pre občanov, podnikateľov a návštevníkov mesta.

Prvé výsledky projektu sú už funkčné a prístupné na stránke <http://michalovce.web-gis.sk>, odkaz na geografickú mapu z úvodnej stránky mesta je v ľavej časti pod ponukou - **Geo-mapa - adresy a parcely**.

V nasledujúcej fáze projektu chystáme ďalšie vrstvy mapy pre autorizovaný prístup. Jednak pre pracovníkov mestského úradu a organizácie v pôsobnosti mesta, ako aj pre neautorizovaný prístup - prístup pre všetkých už-

vateľov a návštevníkov stránky www.michalovce.sk. Spomenieme napr. pasport zelene a verejného osvetlenia v meste, územné plánovanie, majetok mesta, dopravné subsystémy, mestská hromadná doprava a ďalšie. Projekt prispeje k rozvoju informačnej gramotnosti občanov mesta, je súčasťou plánovaného komplexného informačného systému mesta a samosprávy.

Geografická mapa je v mierke 1:5000, jej ovládanie je jednodu-

ché, interaktívne. Mapa umožňuje podrobné vyhľadávanie podľa adries - ulíc, súpisných a orientačných čísel, parciel, zapnutie vrstvy katastrálnej mapy, ortofotomapy, meranie vzdialeností, meranie plôch parciel, plôch objektov. Súčasťou ovládania mapy je aj stručný návod pre užívateľov na jej obsluhu.

Priamo na stránke mapy je možnosť zaslať pripomienku k mape, k prípadným nepresnostiam, či doplnkom mapy. Budeme radi, ak túto možnosť využijete a tak spoločne vybudujeme presný priestorový informačný systém nášho mesta. *Jana Machová*

otázky a odpovede z verejných zhromaždení

Otázky občanov a odpovede zástupcov vedenia mesta, ktoré zazneli na verejných zhromaždeniach v jednotlivých volebných obvodoch v apríli tohto roka.

Otázka: Je pravda, že do nových bytov ktoré mesto buduje v Angi mlyne sa budú sťahovať Rómovia z Košíc, konkrétne z Luníka IX?

Odpoveď: Tieto informácie nie sú pravdivé. Výstavba nájomných bytov nižšieho štandardu, v lokalite Mlynskej ulice – Angi mlyn, nie je v žiadnom prípade realizovaná pre obyvateľov iných miest a teda ani pre obyvateľov Luníka IX. Tieto byty sú určené pre obyvateľov Michaloviec z Mlynskej a Gerbovej ulice, ktorí budú spĺňať stanovené kritériá, predovšetkým schopnosť uhrádzať platby spojené s nájmom bytu. Výstavbu nájomných bytov zabezpečuje mesto z cudzích zdrojov s minimálnou výškou spolufinancovania. Veríme, že ak budeme môcť poskytnúť marginalizovaným skupinám obyvateľov nášho mesta dôstojnejšie bývanie, pomôžeme tým zmeniť ich sociálne návyky, vzťah k ostatným obyvateľom aj samotnému mestu.

Otázka: Čo plánuje mesto robiť s majiteľmi psov na síd-

liskách? Je veľmi nepríjemné vyháňať sa psím exkrementom, keď sme na prechádzke s kočiarimi, alebo keď sa naše deti hrajú v pieskoviskách.

Odpoveď: Najúčinnejšie by zaiste bolo to, aby samotní chovatelia psov viac dbali na zdravé prostredie, kultúru a ohľaduplnosť voči ostatným obyvateľom. Je ťažké dokázať konkrétnemu občanovi znečistenie životného prostredia. Keď je v blízkosti mestský policajt, ktorý je oprávnený tieto priestupky pokutovať, majiteľia psov neporušujú zákon. V súčasnosti však bola schválená novelizácia všeobecne záväzného nariadenia, v zmysle ktorého bude možné riešiť v priestupkovom konaní aj tých majiteľov psov, ktorí nebudú mať pri venčení so sebou pomôcky (vrecúško, lopatku, resp. hygienickú rukavicu) na odstránenie exkrementov. Zároveň v priebehu tohto roka plánujeme osloviť majiteľov domácich zvierat a oboznamovať ich so zásadami správneho chovania psov.



Foto: Lubo Hurčík

V michalovskom hoteli STADIO v uplynulom týždni slávnostne vyhlásili výsledky ankety futbalovej Jedenástky ročníka 2008/2009 III. ligy Východoslovenského futbalového zväzu. Aj keď šlo o vyhlásenie už 12. ročníka, po prvý raz sa priaznivci futbalu stretli na michalovskej pôde. „Podobne ako kedysi v rámci najvyššej súťaže v Ružomberku, tak teraz by sme chceli, aby toto zemlínске mesto bolo raz do roka hlavným mestom III. ligy VsFZ, čo by zvýraznilo lesk a postavenie Michaloviec na tomto poli ešte viac“, povedal Jozef Kriš, predseda VsFZ. Podujatie svojou účasťou podporili aj E. Ďurovčík, podpredseda KSK a V. Záhorčák, primátor Michaloviec.

Otvorenie MC Drobec

Vo štvrtok 18. júna sme počas horúceho popoludnia v priestoroch VII. základnej školy na Ulici krymskej slávnostne otvorili herňu materského centra Drobec. Potešilo nás, že pozvanie prijali nielen mamičky s deťmi, ale aj primátor mesta V. Záhorčák spolu s riaditeľom VII. ZŠ J. Porvazom a riaditeľkou Materskej školy na Ul. leningradskej E. Kostovčíkovou. Po symbolickom prestrihnutí pásky sa prítomným za ich záujem o založenie materského centra a pomoc pri jeho vzniku poďakovala štatutárna zástupkyňa MC Drobec, A. Jacečková. Mamičky sa už otvorenia herne nemohli dočkať aj z toho dôvodu, že okrem miesta na hranie pre deti a nadväzovanie ich prvých sociálnych kontaktov s rovesník-

mi bude zároveň aj priestorom pre relax, stretávanie sa s inými mamičkami a získavanie nových informácií vo forme prednášok a besied, ako aj možnosťou ich sebarealizácie počas tzv. tvorivých dielní a krátkodobých špecifických kurzov. Veríme, že našu herňu bude navštevovať čoraz viac detí v sprievode svojich mamičiek alebo oteckov na materskej dovolenke, prípadne aj starých rodičov a dúfame, že sa im v našom materskom centre bude páčiť. Herňa bude otvorená v utorok od 9.30 – 11.30 a vo štvrtok od 15.30 – 17.30. Akcie materského centra Drobec budeme zverejňovať príbežne aj na www.mcdrobec.detailne.sk, ktorú práve v tomto období pripravujeme. *Adriana Jacečková*

AKTUALITY □ AKTUALITY □ AKTUALITY □ AKTUALITY

LETNÝ DENNÝ MESTSKÝ TÁBOR
NA MICHALOVSKÝCH ZÁKLADNÝCH ŠKOLÁCH V ROKU 2009

1. turnus	1. 7. – 3. 7.	ZŠ, T. J. Moussona
2. turnus	6. 7. – 10. 7.	ZŠ, Komenského
3. turnus	13. 7. – 17. 7.	ZŠ P. Horova, kpt. Nálepku
4. turnus	20. 7. – 24. 7.	ZŠ, Krymská
5. turnus	27. 7. – 31. 7.	ZŠ, Školská
6. turnus	3. 8. – 7. 8.	ZŠ, Moskovská
7. turnus	10. 8. – 14. 8.	ZŠ, J. Švermu

Prihlášky a podrobnejšie informácie o LDMT vám poskytnú na základných školách, v pracovných dňoch v čase od 08.00 hod. do 14.30 hod.

ZEMPLÍNSKA KNÍŽNICA GORAZDA ZVONICKÉHO V MICHALOVCIACH

pozýva svojich mladých priateľov na **VÝDEJNÝ ENHOLAND V KNÍŽNICI**

POĎTE SA NENUDIŤ!

OD 6. JÚLA 2009 - DO 10. JÚLA 2009

...navštívime požiarnikov, pozrieme si múzeum Andyho Warhola, pokecáme s dopravnými policajťami, zatancujeme si na klavírku...

...poplatok na jeden deň a jedno dieťa **3,-€**...

...bližšie informácie na t.č. 056/6441141...

MESTSKÉ KÚPALISKO

BUDE OTVORENÉ AJ V LETNÝCH MESIACCHOCH

od 1. júla do 30. augusta

S MOŽNOSŤOU OPALOVANIA SA NA TRÁVNATEJ PLOCHE V AREÁLI KÚPALISKA

OTVÁRACIE HODINY: UTOROK – NEDEĽA od 10.00 hod. do 18.00 hod.

VSTUPNÉ ZA 1 OSOBU: **2,00 EUR**

Rodič s dvoma a viac deťmi do 15 rokov má vstup zdarma

Aktivity primátora

14. 6. účasť na odpustovej slávnosti v Rímskokatolíckom kostole na Stráňanoch
15. 6. rokovanie o II. tlakovom pásme na sídlisku Západ
15. 6. rokovanie Dozornej rady spoločnosti SMM, s.r.o.
17. 6. zasadnutie Republikovej rady ZMOS
18. 6. otvorenie materského centra Drobec
19. 6. porada primátora
19. 6. účasť na podujatí ku Dňu polície
19. 6. účasť na slávnostnom vyhlásení ankety Futbalová jedenástka východného Slovenska
20. 6. otvorenie podujatia Močarianska paráda
21. 6. účasť na posvätení ikonostasu v gréckokatolíckom chráme
21. 6. otvorenie výstavy ikon mladých michalovských ikonopiscov
21. 6. reprezentácia mesta na slávnosti 760. výročia prvej písomnej zmienky o Zalužiciach
21. 6. otvorenie letnej turistickvej sezóny na Zemplínskej širave
21. 6. účasť na jubilejnom koncerte detského speváckeho zboru Pro Musica
22. 6. príprava jubilejného ročníka Zemplínskeho jarmoku a Zemplínskych slávností
23. 6. zasadnutie mestského zastupiteľstva
24. 6. porada s riaditeľmi základných a materských škôl
24. 6. stretnutie so zástupcami Rady seniorov
24. 6. prezentácie alternatívnych možností v oblasti zhodnotenia TKO a využitia alternatívnych zdrojov v oblasti tepelného hospodárstva
25. 6. rokovanie Rady cirkvi
25. 6. prijatie úspešných športovcov
26. 6. rokovanie s predstaviteľmi KSK

Z poslaneckých interpelácií

Odpovede na interpelácie poslancov MsZ, ktoré boli predložené na XV. zasadnutí MsZ v Michalovciach dňa 28. apríla 2009

ING. MARTIN PADO:

Vážený pán primátor, obrátili sa na mňa majitelia garáží v priestore medzi ulicami: Masarykova, Prof. Hlaváča, Kuzmányho. Myslim, že o tomto probléme viete. A nakoľko možno nemám dost informácií a nemám ich ani písomné povedzme, ale mám pred sebou dva listy. Najprv je to list mesta Michalovce firme REPS, s.r.o., Námestie slobody 3, Michalovce, kde sa píše, že mesto Michalovce majetkoprávne vysporadúva lokalitu medzi blokovými priestormi, atď., kde ponúka odkúpenie spoločnosti za pozemok, ktorý sa nachádza v predmetnej lokalite, atď. Je tu odpoveď z 9. 8. 2007 firmy REPS, spol. s r.o., odpoveď na váš list zo dňa 16. 7. 2007, kde v prvom bode sa firma vyjadruje, že nie je záujem predmetné pozemky mestu za ponúknutú cenu odpredať. V druhom bode píše: Nie je záujem brániť mestu v realizácii stavebných úprav a je záujem predmetné pozemky za rovnocennú náhradu vymeniť. Ja viem, že toto sú fakticky dve veci, ktoré – vyzerá, akoby spolu nesúviseli, ale ony súvisia, pretože firma REPS získala nielen tieto priestory, ktoré sú spomínané v tomto liste, ale získala aj pozemky pod garážami v tomto medziblokovom priestore, ktoré sú majetkom ľudí, ktorí sa na mňa obrátili a s ktorými niekto z mestského úradu, možno aj vy, pán primátor, ste rokovali. Ja sa chcem opýtať, pretože ma požiadalí títo vlastníci, na dve veci:

1. Ako došlo k odpredaju predmetných nehnuteľností, teda garáží týmto vlastníkom? Predávalo ich mesto alebo niekto iný? Ak ich predávalo mesto, prečo ich predávalo s nevysporiadanými pozemkami? A ako podotázka je: Ak to bolo tak, že ich predávalo mesto, či malo alebo nemalo informáciu o tom, že pozemky boli vysporiadané? Pretože sa ku mne dostala ešte jedna informácia, že k tomu, že tie pozemky boli vedené na predchádzajúcom vlastníčkovi, došlo akýmisi zvláštnym konaním. Nevie, nemá to v rukách, nebudem to posudzovať.

2. Akým spôsobom chce mesto vsúpiť do tohto konania a či mesto chce alebo nechce týmto majiteľom byť nápomocné pri vyriešení ich problému?

Na interpeláciu odpovedal IUDr. Doric, prednosta MsÚ:

ad 1: Garáže boli postavené súkromnými osobami. Mesto nemá vplyv na prevod vlastnických práv medzi garážnikmi.

ad 2: Mesto požiadalo dňa 7. 4. 2009 Katastrálny úrad v Košiciach o presčítanie údajov o vlastnických právach, ich nadobudani a prechodoch. K dnešnému dňu sme nedostali stanovisko. Mesto nemá možnosť vstúpiť priamo do riešenia týchto vzťahov. V prípade potreby bližšej informácie sa môžete na mňa obrátiť.

ING. JOZEF BOBÍK:

Hospodárska a finančná kríza sa prejavuje poklesom výroby vo firmách. Následne klesajú objednávky, príjmy, tržby, zamestnanosť a odmeny zamestnancov. Už dnes je isté, že príjmy mesta v roku 2009 budú nižšie ako boli plánované. Pritom platy volených a menovaných funkcionárov mesta a organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta a aj ďalších sú každoročne upravované smerom nahor. Preto by bolo správne a aj solidárne, aby mesto na terajší vývoj operatívne zareagovalo. Príkladom by mohli byť volení funkcionári, vedúci pracovníci a poslanci mestského zastupiteľstva. V tejto etape nemám na mysl tarifné zložky platu. Pán primátor, objaví sa v niektorom rozpočtovom opatrení mesta riešenie vyššie uvedenej skutočnosti?

Na interpeláciu odpovedala Ing. Bereznaninová, vedúca finančného odboru MsÚ:

Vaša interpelácia v sebe obsahuje riešenie štyroch problematík odmeňovania – odmeňovanie poslancov, volených funkcionárov, menovaných funkcionárov a primátora mesta.

Odmeňovanie poslancov a volených funkcionárov MsZ je v právomoci samotných poslancov a teda pokiaľ navrhnete zmenu poriadku odmeňovania poslancov mestského zastupiteľstva a volených funkcionárov MsZ, a táto bude schválená, objaví sa v najbližšom rozpočtovom opatrení.

Odmeňovanie menovaných funkcionárov – vedúcich zamestnancov sa riadi zákonom o odmeňovaní prác vo verejnom záujme, vlastným poriadkom odmeňovania a Zákonníkom práce. V tomto roku nebol žiadny menovaný funkcionár, s výnimkou zákonnej valorizácie, zvýšenie plat. Vzhľadom na vývoj hospodárskej a finančnej krízy a jej dopad na rozpočet mesta bola primátorom pozastavená výplata odmien týmto zamestnancom. Odmeňovanie primátora mesta sa riadi zákonom č. 253/1994 Zb. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov a primátor mesta nielen v tomto roku, ale vôbec od svojho nástupu do funkcie, nemal vyplatenú žiadnu odmenu.

pokračovanie na strane 4



V dňoch 19. až 21. júna sa na pozvanie primátora družobného mesta Jaroslav - Andrzeja Wyczaewskiego, zúčastnili zástupcovia nášho mesta na podujatí Dni Jaroslavi.

Mesto Michalovce na oslavách spojených so slávnostným otvorením informačného centra Jaroslavi reprezentovali – zástupca primátora MUDr. Benjamín Bančej, poslanec mestského zastupiteľstva Ing. Pavol Dlugoš a vedúca finančného odboru MsÚ Ing. Olga Bereznaninová.

Proti zneužívaniu drog

Od roku 1987, kedy Valné zhromaždenie OSN vyhlásilo 26. jún za Medzinárodný deň proti zneužívaniu drog a nezákonnému obchodu s nimi, si každoročne pripomíname tento deň. Slovo DROGA straší v každej krajine na celom svete. Preventívne aktivity kampane pre tento rok sú zamerané na zvýšenie povedomia o nebezpečnosti užívania nelegálnych drog v populácii a špeciálne medzi mladými ľuďmi.

Do kampane sa zapojil RÚVZ so sídlom v Michalovciach aj

prostredníctvom komunitných pracovníkov – asistentov zdravotnej výchovy. Prostredníctvom nich michalovský RÚVZ uskutočnil pre žiakov z týchto osád besedy, spojené s projekciou filmu Aj my, Rómovia, dokážeme veľké veci, so zameraním na prevenciu drogovej závislosti v osadách, s dôrazom na nebezpečenstvo inhalovania prachových látok, ktoré sú pre deti v rómskych osadách najväčšou hrozbou.

Komunitní pracovníci Batka, Banomová, Milo a RÚVZ



Členovia Klubu seniorov č. 2 na Stráňanoch preživali 8. júna slávnostnú atmosféru. Dlhoroční členovia ich klubu Gitka a Miško Cibikovci totiž oslavovali výročie a to diamanťový svadbú. O svoju radosť sa chceli podeliť na spoločnom posedení s členmi klubu, ktorí im do ďalšieho spoločného života zaželeli veľa zdravia, šťastia a optimizmu.

M.Š.

60. výročie eparchie

V nedeľu 5. júla bude počas slávnostnej svätej liturgie v michalovskej pravoslávnej katedrále vyhlásený jubilejný rok 60. výročia existencie michalovsko-košickej eparchie.

Michalovská pravoslávna eparchia vznikla vydelením z prešovskej roku 1950. Od toho času prešla rôznymi vývojovými etapami. Zlomovými medzníkmi boli roky 1968-69 a 90-te roky minulého storočia. V súčasnosti je michalovsko-košická eparchia súčasťou Pravoslávnej cirkvi v českých krajinách a na Slovensku a má všetky možnosti rozvoja a duchovného rastu.

Pri príležitosti započatia osláv 60. výročia existencie michal-

ovsko-košickej eparchie budú vyhlásené z prešovskej roku 1950. Od toho času prešla rôznymi vývojovými etapami. Zlomovými medzníkmi boli roky 1968-69 a 90-te roky minulého storočia. V súčasnosti je michalovsko-košická eparchia súčasťou Pravoslávnej cirkvi v českých krajinách a na Slovensku a má všetky možnosti rozvoja a duchovného rastu.

Tento kalendárny a budúci rok sa uskutočnia v eparchii v rámci jubilea mnohé liturgické slávnosti a modlitebné stretnutia. Súčasťou jubilea bude aj vedecká konferencia venovaná aktuálnym otázkam zo života eparchie a jej ďalším perspektívam.

Škodlivý azbest

V súčasnosti majitelia bytov vykonávajú rekonštrukčné práce spočívajúce v odstraňovaní odpadových a kanalizačných rúr z azbestových materiálov v bytových jadrách. Uvedené práce vykonávajú firmy, ktoré nie vždy postupujú v súlade s legislatívou, v dôsledku čoho môže dôjsť k ohrozeniu zdravia ich zamestnancov, ale tiež k ohrozeniu zdravia obyvateľov bytov. Azbest je klasifikovaný ako chemický karcinogén. Tieto práce môžu teda vykonávať podľa § 41 ods. 1 zák. č. 355/2007 Z. z. iba právnické osoby a fyzické osoby – podnikatelia, ktorí sú držiteľmi oprávnenia na odstraňovanie azbestových materiálov zo

stavieb vydaného Úradom verejného zdravotníctva SR, ktoré sú na výkon týchto činností vybavené príslušnou technikou, zamestnancami s odbornou prípravou, ovládajúcimi bezpečné pracovné postupy, ktoré zabezpečia minimálnu kontamináciu sanovaných priestorov na bývanie azbestovými vláknami.

Zoznam právnických osôb a fyzických osôb – podnikateľov, ktorí sú držiteľmi oprávnenia na odstraňovanie azbestových materiálov zo stavieb vydaného Úradom verejného zdravotníctva SR je uverejnený na web stránke ÚVZ SR – www.uvzsr.sk

MUDr. Daniela Kniežová, RÚVZ

z pera viceprimátora

Koniec školského roka – hurá prázdniny

Koniec júna už tradične ukončuje celoročné školské snaženie pedagógov a žiakov základných škôl v dôležitej oblasti vzdelávania. Výsledným dokladom o celoročnej práci je odovzdávanie vysvedčení. V nich sa premieta hodnotenie úrovne dosiahnutých výsledkov práce každého žiaka a pedagóga.

Tie priaznivejšie bývajú zdrojom radosti a spokojnosti všetkých: žiakov, pedagógov i rodičov. Ani tie horšie by nemali byť zdrojom konfliktov, trestov až represie. Je tragédiou, ak rodič pre nepresvedčivé výsledky ide trestať svoje dieťa. Každý proces vzdelávania a získavania vedomostí má aj atribút individuálnych schopností každého žiaka. Nie každý jedinec má rovnakú schopnosť pochopenia, pamätevej kapacity, schopnosť reprodukovať, tvorivý potenciál, fantáziu, talent. Rozdielny je aj intelektový potenciál, vôľové vlastnosti, výdrž, schopnosť postupného budovania vedomostí a súvislosti. Konečným uvedením musí byť poznatok, že škola sprístupňuje potenciál vedomostí a zručností, no nedáva záruku úspechu v zaraďení sa do spoločnosti. Dáva len základy pre prípravu na profesionálny potenciál na prípravu pre povolanie. Vysvedčenie o lepšom alebo horšom zvládnutí učiva nedáva automaticky záruku dobrého profesionálneho smerovania.

Dôležité je pestovať aj individuálne predpoklady každého jednotlivca v oblastiach, v ktorých je dobrý. Najpodstatnejšie po skončení školského roka je smerovanie aktivít dieťaťa na potrebné formy oddychu. Zmeny systému školského na oddych, vypnutie a regeneráciu duševných síl od školských povinností. Tu neexistuje univerzálne pravidlo. Každé dieťa by malo mať obdobie, keď bude môcť športovať, mať dostatok času na spánok, minimálne pohyby na čerstvom vzduchu bez obmedzenia. Dôležitý je pocit bezpečia v priaznivom rodinnom prostredí podľa možností bez stresov rodičovských nezhôd.

Poznávanie prírody a prechádzky v kolektíve rovesníkov sú tiež vhodné pre regeneráciu síl. Určite aj pre rodičov je čas prázdnin ich detí veľkou dilemou. Napriek tomu je potrebné aj tejto oblasti venovať patričnú pozornosť, čas a námahu. Mesto Michalovce pripravuje na obdobie prázdnin služby na jednotlivých mestských školách, kde sa budú deti môcť venovať športovým aktivitám pod dohľadom pedagógov. Prípravované je aj bohatý program v súťažiach v rôznych športových disciplínach na všetkých športoviskách. Počas celých prázdnin bude otvorená mestská plaváreň. O všetkých aktivitách sa dozviete vo svojej škole a budú publikované aj v dvojtypydeníku Michalovčan.

Prajem všetkým deťom i pedagogickým pracovníkom úspešný záver školského roka 2008 / 2009. Príjemné prázdniny.

MUDr. Benjamín Bančej, zástupca primátora



NOVINY MISTRAL

ŠPORTOVÉ SPRÁVY

NÁŠ BONUS – Pro muzika

jubilantka, Magazín KSK

Premiéra vo štvrtok o 18.00 hod.

a reprízy denne každú párnú hodinu

ŽIHADLO

Host: MUDr. Janka Stašková, MPH,

riaditeľka Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Michalovciach

Moderaje: Viera Pakánová

v piatok, v pondelok a stredu vždy o 18.00 hod.

ZÁZNAMY

od nedele denne o 14.00 hod.

Záznam z rokovania Mestského zastupiteľstva Michalovce

zo dňa 23. 6. 2009

NOVINY MISTRAL SLEDUJTE NA

www.tvmistral.sk

www.michalovce.sk

aj prostredníctvom satelitu vo vysielaní TV stanic

CETV

denne o 09:00, 21:00, 03:00

TV PATRIOT

sobota o 16:45, 20:45, nedeľa o 0:45, 4:45, 8:45, 12:45, 18:45

pondelok o 2:45, 6:45, 10:45, 14:45

Úspešné štátnice

V mestskom kultúrnom streisku bolo 19. júna slávnostne promovovaných za inžinierov ekonomie 54 absolventov denného štúdia študijného odboru **Ekonomika a manažment podniku** a po prvýkrát 50 absolventov externého štúdia študijného odboru **Finančné riadenie podniku** pobočky Ekonomickej univerzity, Podnikovohospodárskej fakulty Košice v Michalovciach. Na slávnostných promóciách boli ocenení absolventi denného a externého štúdia za vynikajúci a externého štúdia za vypracované diplomové práce. Celkovo bolo ocenených dvanásť študentov, ktorí si okrem diplomov prevzali aj finančné ocenenie Nadácie profesora Čolláka. Červený diplom za výborné študijné výsledky počas celého štúdia si prevzala z rúk dekana EU PHF Ing. Zuzana Harvanová.

Preukázané teoretické poznatky na štátnych záverečných

skúškach 9. júna obohateného skúsenosti z praxe boli vysoko hodnotené a odmenené formou finančného ocenenia v piatich absolventov externého štúdia. Spomedzi študentov, ktorí napriek pracovnému nasadeniu v zamestnaní i povinnostiam vo svojich rodinách dokázali zvládnuť štúdium s výborným prospechom, boli odovzdané červené diplomy dvom absolventkám - Ing. Gabriele Valčovej a Ing. Miroslave Valčovej. Veľa úspechov poprial novým inžinierom dekan Podnikovohospodárskej fakulty prof. RNDr. Michal Tkáč, CSC. Slávnostné odovzdanie diplomov moderovala prodekanka pre vedu a výskum doc. Ing. Bohuslava Mihalčová, PhD. Absolventi EU PHF si svoje diplomy, ktoré ich oprávňujú užívať titul inžinier prevzali z rúk prodekanke pre vzdelávanie doc. Ing. Viktórie Bobákovéj, CSC.

Ing. Michal Stričík, PhD.

Spoločenská rubrika

DVA TÝŽDNE V KULTÚRE

Mestské kultúrne stredisko

EKUMENICKÁ SLÁVNOSŤ PRI PRÍLEŽITOSTI
SV. CYRILA A SV. METODA
5. júla – tribúna pred MsÚ – 17.00 hod.

BAROKOVÁ SVADBA V RODINE SZTÁRAY

Historicko – divadelné leto
10. júla o 18.00 hod. – tribúna pred MsÚ
divadelná hra na základe autentickej historickej udalosti

Historicko – divadelné leto na koná pri príležitosti 765. výročia
prvej písomnej zmienky o meste Michalovce

VÝSTAVY

ABSTRAKCIÓNIE
výstava obrazov Renáty Fialovej
do 14. júla

Program kina Centrum

26. – 28.6. piatok, sobota, nedeľa 19,30 hod.
ANJELI A DĚMONI USA /135 min./
/Suspense thriller/ Premiéra
Vstupné: 2.50€ Ml. prístupný, do 12 r. nevhodný! Slovenské titulky

28.6. nedeľa 16,00 hod.
PRÍBEH O ZÚFALČEKOVÍ USA /94 min./
/animovaná komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.20€ Ml. prístupný! Český dabing

1. – 2.7. streda, štvrtok - 19,30 hod.
DVOJITÁ HRA USA /125 min./
/komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Ml. prístupný do 12 r. nevhodný! Slovenské titulky

3.- 4.7. piatok, sobota - 19,30 hod.
STAR TREK USA /126 min./
/Sci-fi/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Ml. prístupný do 12 r. nevhodný! Slovenské titulky

8. - 9.7. streda, štvrtok - 19,30 hod.
KAMOŠ ZA VŠETKY DROBNÉ USA /105 min./
/komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.40€ Ml. prístupný do 12 r. nevhodný! Slovenské titulky

10. – 12.7. piatok, sobota, nedeľa - 19,30 hod.
TERMINATOR SALVATION USA /116 min./
/thriller/ Premiéra
Vstupné: 2.40€ Ml. prístupný do 12 r. nevhodný! Slovenské titulky

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH:



Júlia Raškovská
Alexandra Koščáková
Sarah Sojová
Jana Šutáková
Veronika Filková
Rebeka Blišáková
Nikolas Čornej

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI TIETO SNÜBENECKÉ PÁRY:



Tomáš Jassuš
a Ing. Miroslava Ščekalová,
Ing. Igor Urbán
a Mária Romančáková,
Ing. Róbert Chvostaf
a Dominika Macanová,
Igor Granat
a Beáta Kováčová,
Ján Konkol
a Viera Matejová,
Miroslav Žofčák
a Veronika Onušková

Blahoželanie

Dňa 14. júna 2009 si pripomenuli
60. výročie uzavretia manželstva manželia

LADISLAV A MAGDA KOŠČOVCI
z Michaloviec

K tomuto krásnemu a vzácnemu jubileu im srdečne a s láskou
blahoželá a všetko najlepšie praje dcéra Ludmila s manželom
Milanom, vnučka Andrea s manželom Mariánom, vnuk Milan
so snübenicou Martinou a pravnučka Patricia.

Ku gratulácii sa pripájajú aj bývalí žiaci z Jastrabia,
kde obidvaja pôsobili 35 rokov ako učitelia.

Televízny program
nájde na
www.tv-program.sk



Stretnutie v Španielsku

Stredná odborná škola obchodu a služieb na Školskej ulici v Michalovciach, s polu so strednými školami v Španielsku a Turecku realizujú projekt pod názvom: **Ako sa odlišujú problémy tínedžerov v jednotlivých regiónoch a krajinách EÚ.**

Prvý júnový týždeň sa predstaviteľia školy – na čele s jej riaditeľom Ing. M. Sivým, učiteľkou informatiky - Mgr. M. Marjovou, koordinátorkou projektu a študentkami I. Onduškovou a L. Vereščákovou zúčastnili projektového stretnutia v španielskom meste Salas.

Počas projektového stretnutia sa prerokovali úlohy naplánované na druhý rok spolupráce – aktualizácia spoločnej webovej stránky, kde sa zhromažďu-

jú údaje o jednotlivých školách a krajinách, informácie o projekte, výsledky spoločného dotazníka na zistenie problémov študentov a návrhy na ich riešenie. Z výsledkov zistení vyplynulo, že sa tri partnerské krajiny budú venovať piatim najaktuálnejším témam, ktoré mladých ľudí najviac trápia a to sú: **motivácia, voľný čas, problematika drog, s kým riešiť svoje problémy a problémy s učiteľmi.** Každá zapojená škola pripraví prednášky, nástenné noviny, stretnutia s odborníkmi na dané témy a podiel sa so svojimi partnermi o výsledky svojich aktivít na nasledujúcom stretnutí riaditeľov škôl na Slovensku.

Mgr. Slávka Pasteláková,
koordinátorka projektu

Pro Musica oslavovala

Jubilejný koncert pri príležitosti 10. výročia Detského speváckeho zboru Pro Musica sa uskutočnil 21. júna v priestoroch Zlatého býka. Pro Musica vznikla pri Základnej umeleckej škole pred desiatimi rokmi. Jeho zakladateľkou, umeleckou vedúcou a dirigentkou je Viera Džoganová. Korepetitorkou zboru je od jeho vzniku Magdaléna Mirossayová. Detský spevácky zbor sa stal známym nielen na

Slovensku, ale po celom svete. V súčasnosti v ňom spieva takmer 125 detí, ktoré sú rozdelené do troch kategórií. Talentovaní speváci vystupovali v Maďarsku, Španielsku, Českej republike, Veľkej Británii, Švajčiarsku a Belgicku. V roku 2007 absolvovali turné v Mexiku. Pro Musica je víťazom mnohých nie len regionálnych a celoslovenských, ale aj medzinárodných súťaží zborov. *nč*

Deň rodiny v škôlke

Streda 17. júna bola pre rodičov a deti z MŠ na Okružnej ulici výnimočná. Školský dvor sa zmenil na nepoznanie. Balóny, farebné stužky, veselá hudba množstvo prekážok a disciplín čakalo na svojich súťažiacich.

Po krátkom príhovore riaditeľky M. Kelemenovej, kultúrnom programe a ukážke džuda sa škôlkari zmenili na malých dráčikov – hasičov. Členovia hasičského a záchranného zboru ukázali, čo všetko ich hasičské auto dokáže. Potom sa už deti s rodičmi vybrali plniť úlohy a prekonať prekážky, ktoré boli

pre nich pripravené. Aj keď deti mali najprv obavy, či to zvládnu, tie sa hneď po prvej disciplíne rozplynuli. Šikovne prenášali vodu z veľkej nádoby v poháriku, aby uhasil horiaci dom. Oblúbená disciplína bol skok vo vreci a kotúľanie pneumatík. Nezľakli sa ani iných úloh. Všetky s deťmi plnili aj ich rodičia, starší súrodenci, alebo aj starí rodičia. Pekný deň ukončili grilovačkou na školskom dvore až do večerných hodín. Deti si užili veľa zábavy, radosti a rodičia sa presvedčili, že im je v škôlke na ozaj dobre. *G. Sokolovská*

Heel and toe show

Pod týmto názvom sa konal začiatkom júna X. ročník festivalu tanca a otvorených Majstrovstiev Slovenska v Košiciach.

Do Košíc zavítalo 17 súborov zo Slovenska a Českej republiky. Tanečníci si zmerali sily v štyroch súťažných kategóriách: Western, Country, Stepe a Line dancingu a v dvoch nesúťažných kategóriách: Národné tance a Open kategória (choreografie rôzneho štýlu a žánru). Tanečný súbor Sniečko, ktorý pracuje pri I.ZŠ na UL T. J. Moussona v Michalovciach

prišiel do Košíc s najpočetnejšou skupinou detí (72) obhájiť majstrovské tituly. Po celodennom tanečnom maratone v príjemnej atmosfére sme si vytancovali tri majstrovské tituly, jedno druhé a jedno tretie miesto. Vyslúžili sme si aj pochvalu od poroty za spoločný záverečný tanec.

Majstrovské tituly nás tešia o to viac, že sme jediným súborom na Slovensku, ktorý pracuje v krúžkovej činnosti pri základnej škole. *Mgr. Jana Gombitová*

Vzácná návšteva

Zemplínske múzeum v Michalovciach 21. júna navštívil veliteľ Národnej gardy štátu India na v USA generálmajor Martin Roy UMBARGER so sprievodom. Oficiálny program v dňoch 18. až 22. júna, ktorým bolo stretnutie s najvyššími predstaviteľmi rezortu obrany a návšteva 22. mechanizovaného práporu Michalovce si veliteľ národnej gardy a jeho delegácia spestrili návštevou kultúrnych pamätihodností

niektorých miest východného Slovenska, medzi ktorými nechýbali ani v Michalovce - konkrétne Zemplínske múzeum ako jedna z najvýznamnejších kultúrnych inštitúcií a historických pamiatok mesta.

Hostia sa živo zaujímali aj o históriu mesta v súvislosti s rodom Sztárayovcov, s ktorým je história Michaloviec i okolia nerozlučne spätá. *D. Barnová*

NAVŤDY SME SA ROZLÚČILI S TÝMITO OBČANMI NÁŠHO MESTA



Anton Balog, 60-ročný
Alžbeta Kušnírová, 86-ročná
Jolana Pastočáková, 80-ročná
Agnesa Kužmová, 71-ročná
Jolana Plešková, 84-ročná
JUDr. Vladimír Sidor, 63-ročný
Ing. Michal Hospodár, 69-ročný
Tibor Pešta, 74-ročný

Poďakovania

Chcem sa poďakovať a prejavíť hlbokú úctu k práci zdravotného personálu chirurgického oddelenia Nemocnice s poliklinikou Michalovce, pod vedením primára

MUDR. JÁNA KASINCA

Počas kvalitnej liečby, ktorú som na tomto oddelení absolvovala od 23. mája do 1. júna, maximálne sa mi venovali, za čo im patrí moje veľké poďakovanie.

Jana Voroňáková
obyvatelka Domova dôchodcov

Ďakujeme všetkým, ktorí sa zúčastnili poslednej rozlúčky s

PhDr. ONDREJOM
TOMOVČÍKOM

Ďakujeme za prejavy sústrasti, za kvetinové dary, za to, že ste ho mali tak radi a uchováte si na neho spomienku vo svojich srdciach. *Smútiaca rodina*



Spomienky



25. júna uplynuli tri roky od úmrtia nášho milovaného syna

LUBOŠA BALÁŽA

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

rodičia a súrodenci

Dňa 21. júna uplynulo 28 rokov, čo nás zanechal

JOZEF MIŠKOVIČ
z Michaloviec

Kto ste ho poznali, spomeňte si.

brat Kristián spomína



Dňa 17. júna uplynuli dva roky, kedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a dedko

MICHAL ŠTIFEL

Kto ste ho poznali a mali radi, venujte mu s nami tichú spomienku

manželka a dcéra s rodinou



„Odišiel si od nás, aj keď veľmi si chcel žiť, ale v našich srdciach žiješ a budeš žiť.“

Dňa 11. júna uplynul rok od smrti môjho manžela, otca a dedka

MILANA ROHÁČA

S bolesťou v srdci spomínajú manželka, deti, vnúčatá a ostatná rodina



Dňa 21. júna uplynuli tri roky od smrti nášho milovaného manžela, otca, dedka a brata

MILANA PODSTAVSKÉHO

Kto ste ho poznali a mali radi, spomínajte s nami.

S láskou spomína manželka, deti s rodinami a súrodenci



DVA TÝŽDNE V ŠPORTE

TENIS

CELOŠTÁTNY TURNAJ DETÍ DO 9 ROKOV
27. – 28. 6. 2009 9.00 hod. Teniscentrum
Info: Ing. Tibor Lešniak, č. tel. 0905217341

VII. ROČNÍK MICHALOVSKÉJ TENISOVEJ LIGY VETERÁNOV
9. kolo 28. 6. 2009 Fénix – Q-team
Info: Ing. Radomír Trčka, č. tel. 0905971101

I. ROČNÍK ŠPORTOVÝCH HIER DÔCHODCOV MESTA MICHALOVCE POD ZÁŠTITOU PRIMÁTORA MESTA

8. 7. 2009 9.00 hod. ZŠ Komenského 1
Info: Ing. Ľudovít Egry, č. tel. 0902288892

pokračovanie zo strany 2

ING. VLADIMÍR BRANÍK:

1. V tomto období v meste prebieha oprava výtlkov na komunikáciách po zimnom období. Problém je v tom, že správa miestnych komunikácií TaZS Michalovec v 1. etape započal frézovanie ciest vo viacerých lokalitách mesta, pričom na túto činnosť nenadväzovala plynulo realizácia samotných výprávkov dier. Toto malo za následok množiace sa sťažnosti obyvateľov – vodičov nášho mesta, nakoľko na nedostatky označených vyfrézovaných lokalitách dochádza k poškodeniu motorových vozidiel. V neposlednom rade takisto dochádza aj k zníženiu bezpečnosti cestnej premávky na takýchto komunikáciách. Na základe týchto skutočností by som chcel požiadať majetkového správcu ciest – TaZS mesta Michalovec o zosúladenie a časovú koordináciu frézovania so samotnými výprávkami ciest nielen v súčasnosti, ale aj v budúcich rokoch tak, aby sme vodičom používajúcim mestské komunikácie na základe ich oprávnených požiadaviek vyšli čo najviac v ústrety.

2. V ďalšej interpelácii by som chcel poukázať na stav viacerých lavičiek v CMZ. Tieto sú mnohokrát rozsušené, bez povrchového ochranného náteru, čo má za následok poškodenie samotnej drevenej konštrukcie týchto zariadení. Na základe vizuálneho posúdenia lavičiek je jednoznačne potrebná ich renovácia spočívajúca v úprave povrchu a prevedení ochranného náteru. Týmto chcem túto skutočnosť dať do pozornosti kompetentným – TaZS mesta Michalovec práve v tomto období, kedy je možné ešte pri relatívne nízkych nákladoch zabezpečiť komplexnú renováciu odychových lavičiek v CMZ, čím sa zabráni ich finančne náročnej výmene v blízkej budúcnosti.

3. V ďalšom by som chcel požiadať TaZS Michalovec v spolupráci s MsP Michalovec o preverenie stavu zmlúv na vývoz komunálneho odpadu, týkajúce sa subjektov podnikajúcich na Nám. osloboditeľov č. 74 po poštu, nakoľko za uvedenými objektmi dochádza k hromadeniu odpadu mimo zariadení na to určených. Na základe preverenia a doplnenia týchto zmlúv odporúčam zväziť možnosť doplnenia kontajnerov v danej lokalite, resp. zvýšenie frekvencie vývozu komunálneho odpadu tak, aby k uvedenému javu v budúcnosti nedochádzalo. Vznik takýchto skládok v CMZ môže mať zdravotné riziko a zároveň je živnou pôdou pre rozmnožovanie sa hlodavcov. Po zrealizovaní týchto opatrení bude potrebné zo strany mestskej polície zvýšiť kontrolnú činnosť v uvedenej lokalite a dôrazné sankcionovanie tých, ktorí komunálny odpad ukladajú mimo zariadení na to určených.

Na uvedené interpelácie odpovedal Ing. Džugan, riaditeľ TaZS mesta Michalovec:

1. Opravu výtlkov v meste Michalovec sme začali 24. 3. 2009, kedy bola započatá výroba asfaltovej hmoty, ktorú nakupujeme od firmy EUROVIA - Cesty, a.s. – výrobcu asfaltovej hmoty. Opravu výtlkov sme chceli zabezpečiť tak, aby bezpečnosť prevádzky na mestských komunikáciách bola dodržaná. Pred vlastným asfaltovaním vykonávame prípravu a to vyrezávaním resp. frézovaním poškodených častí a to v rozsahu pre množstvo 8 t asfaltovej hmoty, ktorú dokážeme so súčasnými kapacitami a technikou spracovať denne. Vyrezané resp. vyfrézované plochy pripravené na opravu označujeme dopravnými kužeľmi. Prípravu realizujeme časovo jeden deň dopredu, aby vyrezané resp. vyfrézované plochy neboli odkryté. Bohužiaľ, uložené dopravné kužeľe sa po krátkej dobe strácajú, čím TaZS vzniká škoda. Nahradzujeme ich novým nákupom. Rovnako nám vznikla v dňoch 16. 4. a 30. 4. 2009 neprijemná situácia z hľadiska dodávky asfaltovej hmoty, nakoľko v uvedené dni pre poruchu na výrobnom zariadení sme nedostali asfaltovú hmotu, čím došlo k posunutiu opráv výtlkov. O tejto skutočnosti sme prostredníctvom TV Mistral informovali a požiadali držiteľov motorových vozidiel o zhovievavosť a zvýšenú pozornosť pri prevádzkovaní motorových vozidiel. V závere vás chceme ubezpečiť, že pracovníci TaZS sa budú v budúcnosti snažiť, aby k týmto situáciám nedochádzalo.

2. Na centrálnej pešej zóne je 197 lavičiek. V roku 2006 TaZS začali s postupnou údržbou drevených častí lavičiek. Údržba pozostáva z vylštenia a prebrúsenia a znovu natretia drevených častí. Do konca roka 2008 bolo opravených 157 lavičiek. V roku 2009 TaZS plánujú na centrálnej pešej zóne opraviť 40 lavičiek.

3. TaZS mesta Michalovec preverili zmluvy na vývoz komunálneho odpadu uzavretými so subjektami podnikajúcimi na Nám. osloboditeľov č. 74. Celkovo sa jedná o 28 zmlúv na vývoz 4ks 1 100l kontajnerov 1x týždenne a 4ks 1100l kontajnerov, ktoré sú vyvážené 2x týždenne. Na zamedzenie vytvárania divokých skládok TaZS do uvedenej lokality dodajú jeden 1 100l kontajner na vývoz komunálneho odpadu.

JAROSLAV KOZÁK:

Občania mestských častí žiadajú:

- Na cintorínoch vytvorenie pohrebných miest na tzv. americký spôsob.
- Pravidelné kosenie cintorínov a verejných priestranstiev vo vlastníctve mesta.
- Opravy výtlkov po zime na Ul. topolianskej po mestskej komunikácii.
- Vyčistenie krovia popod Hrádok – po oboch stranách k Ul. topolianskej (bezpečnosť občanov tejto časti).

Na interpeláciu odpovedal Ing. Džugan, riaditeľ TaZS mesta Michalovec:

Správa mestských cintorínov realizuje pochovávanie zomrelých na jednotlivých pohrebných miestach v meste v súlade s prevádzkovým poriadkom a požiadavkami pozostalých. Správa mestských cintorínov zabezpečuje pravidelné kosenie cintorínov a verejných priestranstiev vo vlastníctve mesta, prvé kosby boli ukončené koncom mája 2009. Orez krikov pri ceste pod Hrádkom (cesta na Topoľany) bol zrealizovaný koncom mesiaca máj 2009, radikálnejší orez uvedených krikov bude prevedený v mesiaci november 2009.

dokončenie v budúcom čísle

Basketbalisti tretí

Basketbalisti 1.BK Michalovec odohrali začiatkom mája posledný zápas v sezóne 2008/2009 1.ligy v basketbale mužov. Doma privítali favorizovanú Trnavu, ktorá zabojovala so Žilinou o postup do extraligy. Súboj s Trnavou nenašiel domácich v optimálnej pohode s viacerými zranenými hráčmi. Napriek tomu základná zostava orlov začala bez rešpektu a v prvej štvrtine bol zápas úplne vyrovnaný. Obráz hry sa v druhej časti pomaly nakláňal na stranu domácich, ktorí zrýchlili hru a aj v obrane ukázali viac bojovnosti. Vtedy prvýkrát Michalovce odskočili Trnave o 10 bodov. Na začiatku druhého polčasu Trnava zabrala a zrovnala skóre, tak ako ešte dvakrát v zápase. Domáci si nedokázali vypracovať rozhodujúci náskok i keď k tomu mali

až trikrát veľmi blízko. Záver tohto veľmi dramatického zápasu zvládli lepšie hostia, ktorí 11 sekúnd pred koncom viedli o 3 body a domáci dali iba dvojbodový kôš a ešte k tomu faulovali s klaksónom a prehrali 74:77 po polčase (36:29).

Aj napriek tejto prehre skončili basketbalisti v celkovej tabuľke zo šestnástich družstiev na veľmi peknom štvrtom mieste, čo je tretie najúspešnejšie vystúpenie michalovských orlov v doterajšej histórii klubu a basketbalu v našom meste. Teší aj fakt, že v ročníku 2008/2009 dosiahli najlepšie umiestnenie spomedzi všetkých mužských družstiev v kolektívnom športe v našom meste.

1.BK MICHALOVCE
www.1bkmi.sk

LOGO SK LOGISTICS, s.r.o.

Zasliateľsko-logistická spoločnosť
prijíma do HPP pracovníka na pozíciu

špeditér/ka – obchodník/čka

Výhody: flexibilná pracovná doba,
výborné platové podmienky, práca v mladom kolektíve
Podmienky: prax v odbore, aktívna znalosť nemeckého
alebo anglického (iné výhodou)

Kontakt: Budovateľská 1290, Vranov nad Topľou,
www.logosk.sk
0905 605 262, 057 48 89 482, office @logosk.sk

Majstri Slovenska

V uplynulých dňoch vyvrcholili v Senici majstrovstvá Slovenska mladších žiakov vo futbale Jednota Coop. Medzi slovenskou elitou nechýbali ani mladé nádeje MFK Zemplín Michalovec, ktoré reprezentovali žiaci 7. ročníka ŠT na ZŠ Okružnej 17 pod vedením trénerov Mgr. Martina Melníka a Mgr. Jozefa Mareca. V náročnom finále za účasti najlepších šiestich mužstiev Slovenska si vybojovali prvenstvo a po zaslúhe sa stali majstrami Slovenska pre školský rok 2008/2009.

Do celoslovenského finále sa prebojovali ako víťazi krajského kola. V samotnom finále v skupine dosiahli tieto výsledky: Michalovec-Trenčín 5:5 (góly Gaži

2, Varga 2, Chochoľáček), Michalovec-Žilina 3:2 (góly Varga, Gaži, Copko), Michalovec-Banská Bystrica 6:0 (góly Varga 3, Gaži 2, Havrila). V semifinálovom zápase sa zápas s domácou Senicou skončil nerozhodne 3:3 (góly Havrila, Chochoľáček, Copko), na penalty Michalovce vyhrali 9:8. V samotnom finálovom zápase na nášho zástupcu čakal Trenčín, nad ktorým po dramatickom priebehu vyhrali 6:4 (góly Lukáč 2, Copko 2, Chochoľáček, Ilinjo). Uvedený výsledok je ďalším úspechom michalovského mládežníckeho futbalu a zvlášť kvalitnej práce vo futbalových triedach na ZŠ Okružná 17.

nk



Súkromná hotelová akadémia ESO Euroškola Slovensko

oznamuje

v školskom roku 2009/2010 otvárame pre absolventov učebných odborov

EXTERNÉ/DIALKOVÉ ŠTÚDIUM

HOTELOVÁ/OBCHODNÁ AKADEMIA

Blížšie informácie na: 056 688 17 45, 6422573
0907 100 990, 0903 612 293

www.haesomi.edu.sk, harmanovam@post.sk

!!! Stále dopĺňame 1.ročník denného štúdia hotelová akadémia !!!
Adresa: SHA ESO Euroškola Slovensko, Komenského 1, 071 01 Michalovec (budova IV. ZŠ, 1. poschodie)

Staršie žiačky druhé

V uplynulých dňoch sa v Michalovciach konali majstrovstvá Slovenska v hádzanej starších dievčat po linke Slovenského zväzu hádzanej. Naše mesto reprezentovali staršie žiačky HK Juventa Michalovec. Za účasti najlepších ôsmich družstiev Slovenska si najlepšie počínali mladé nádeje Interu Bratislava, ktoré celým trojdňovým turnajom prešli bez zaváhania a zaslúžene sa stali majsterkami Slovenska. Naším dievčatám pod vedením trénera Štefana Rapáča sa nepodarilo zopakovať úspech zo škol-

ských majstrovstiev Slovenska. Vo finále podľahli práve víťazovi Interu Bratislava a v celkovom hodnotení im pripadla strieborná medaila.

Výsledky nášho družstva v skupine boli nasledovné: Michalovec-Vranov 18:14, Michalovec-Sereď 23:21, Michalovec-Bratislava 17:22. Štvrtfinále: Michalovec – Partizánske 17:14, Semifinále: Michalovec – Nitra 15:12, O 3. – 4. miesto: Vranov – Nitra 17:15. **Finále: Michalovec-Inter Bratislava 16:20.**

nk

Malý oznamovateľ

Ponuka práce

- Brigády a práca v Stredomorí a v EÚ s 5-ročnou tradíciou. Kontakt: 0905 861 245
- Ponúkam prácu v ČR ako zatepľovač, aj partie. 250,- ČK/m² Kontakt: 0948 401 355
- Kvalitné nátery striech – rodinné domy a iné objekty. Záruka, dohoda. Kontakt: 0905 513618
- Hľadáme šikovných ľudí na pozíciu finančný poradca. Prax vítaná! Kontakt: 0905 941 327 - Griščík
0911 070 733, 0915 046 039 – Lukáčová
- V júni 2009 otvárame v Michalovciach kurzy:
- opatrovatelstvo
- nemecký jazyk pre opatrovateľov.
Po skončení kurzov práca v Rakúsku.
Kontakt: 0905 357 424, 0915 544 915, e-mail: denka@stonline.sk

Kúpa – predaj – prenájom

- Dám do prenájmu garáž pri V. ZŠ na Stráňanoch MI. Kontakt: 056 64 33 349
- Ponúkam do prenájmu jednoizbový byt na Ul. okružnej. Dohoda možná. Tel.: 0904 739 458
- Predám 1,5 izbový byt na Švermovej ul. v Michalovciach. Cena: 30 000 EUR. Kontakt: 0905 108157
- Výhodne predám 6-izbový byt v Michalovciach. Rozumná cena. Dohoda možná. Tel.: 0904 739 458
- Predám 3-izbový byt v OV, 64 m², prízemie, bez balkóna, Ul. kyjevská, Michalovec. Cena: 27 000,- €, možná dohoda. Tel.: 0944 153 897, 0904 665 538
- Predám 3-ročnú lištovú kosačku zn. ALKO-BM/II FARMER. Cena dohodou. Dohoda istá. Kontakt: 0908 604 355
- Predám starožitný jedálenský rozťahovací stôl pre 12 osôb – 98 ročný. Cena dohodou. Kontakt: 0908 604 355

Kvalifikačný strelecký viacboj

Klub vojakov v zálohe v Michalovciach vykonal 14. júna kvalifikáciu pre účasť na majstrovstvá SR v streleckom viacboji. Strelco 34 strelcov z Bratislavy, Košíc, Prešova a Michaloviec. Strelilo sa na strelnici za záhradkárskou osadou Laborec na samopalu vz. 58 v troch položách do terčov 135 – Pl na vzdialenosť 50 m – celkom 15 rán. Ďalšími disciplínami boli strelba z veľkokalibrových pištoľí na terče 135 – P na vzdialenosť 25 m – celkom 15 rán. Strelba po behu a prekonaní troch prekážok na vzdialenosť 50 m pred palebnou čiarou – 10 rán do padajúcich piatich figurín po zásahu, rozmiestnených na vzdialenosť 35 až 50 m. Štvrtou disciplínou bol hod piatich granátov na cieľ – zákop 6 x 3 m na vzdialenosť 25 m. Poslednou disciplínou bolo 5 súbojov dvoch trojčlenných družstiev v strelbách z maloka-

libroviek do biatlonových piatich terčov susedného družstva po behu na vzdialenosť 15 m. V družstvách zvíťazilo „A“ družstvo Bratislavy v zložení Bláha, Čerňák, Blažo s 1449, 48 bodmi. Druhí boli Michalovčania Matej Hamadej, Vlado Hamadej a Pavol Beca s 1438, 54 bodmi a tretím bolo „B“ družstvo Bratislavy s 1347, 85 bodmi – v zložení Fraňo, Purgát, Hamar. V jednotlivých zvíťazil Prešovčan Miloš Halecký so 413, 88 bodmi. Druhým bol Bratislavčan Stanislav Purgát so 413,25 bodmi. Michalovečan Michal Hostovičák so 409, 82 bodmi skončil tretí. Najlepší strelci boli ocenení diplomami a plaketami. Môžu sa prebojovať na majstrovstvá SR, ak získajú popredné umiestnenia ešte na jednej kvalifikačnej súťaži pre majstrovstvá SR, ktoré poriadá Ústredná Rada SZVZ.

Imrich Galský

Medzinárodný basketbalový turnaj

V závere mesiaca máj sa v Michalovciach konal V. ročník medzinárodného basketbalového turnaja kadetov a kadetiek krajín V 4. Organizátormi turnaja bol 1.BK-D Michalovec a 1.BK Michalovec pod patronátom primátora mesta Michalovec Viliama Záhorčáka. Na uvedenom turnaji štartovalo celkovo 8 družstiev, ktoré hrali systémom každý s každým. Vo veľmi dobrom svetle sa predstavili domáci kadeti, ktorí porazili veľmi skúsené družstvo Lvova a Przemysla a až v stretnutí o celkové prvenstvo podľahli družstvu Humenného, ktoré

v turnaji nezaváhalo a zaslúžene sa stalo jeho víťazom. Nesklamali ani domáce kadetky, ktoré dosiahli ďalší vzácný medzinárodný úspech, keď porazili Lvov 60:23. Vo veľmi vyrovnanom zápase s poľským Przemyslom prehrali tesne 54:59 a v záverečnom zápase podľahli veľmi dobrému súperovi z Ostravy 57:53, čím obsadili v celkovom poradí 3. miesto.

Poradie juniorov: 1.Humenné, 2.1.BK Michalovec, 3.Lvov, 4.Przemysl

Poradie kadetiek: 1.Ostrava, 2.Przemysl, 3.1.BK-D Michalovec, 4.Lvov.

CHCETE SA VIDIET ? CHCETE BYŤ V OBRAZE ?
SLEDUJTE TELEVÍZIU VÝCHOD!
Náš program sledujte prostredníctvom káblových rozvodov, MMDS sietí, satelitu a internetu.
televízia Východ
NOVINY - ŠPORT - KULTÚRA z Vášho najbližšieho okolia
konkur na pozície - redaktor, moderátor (TV Východ s.r.o., Štúra Drahopis 18, MICHALOVCE, linkaroz@vychod.sk)